



150

SCULPTEUR
Olivier LÉVÊQUE
Chantier 2021
Granit : Huelgoat
Hauteur : 4,20 m

Sant Siñforian

St Symphorien

Saint Symphorien, originaire de Bretagne insulaire, aurait débarqué en Armorique au VI^e siècle à Pléneuf-Val-André (22). Sur les cartes officielles, la plage touristique du Val André s'appelait autrefois « grève Saint Symphorien ». Attention au risque de confusion avec le saint martyr d'Autun du II^e siècle qui s'appelait saint Symphorien et qui est le plus connu.

La légende raconte que les paroissiens du littoral avoisinant arrivaient à Pléneuf en procession pour implorer le Saint contre la sécheresse. On raconte que les pèlerins chantaient comme prière « Saint Symphorien, donnez-nous de la plée (pluie) par-dessus la d'ahouée (Dahouët) ». Cette légende est illustrée de façon symbolique sur sa statue de Carnoët. On voit l'eau sortir de son corps pour créer la vie. Saint Symphorien tient dans sa main l'îlot du Verdelet qui arbore une forme triangulaire lorsqu'on le regarde depuis Pléneuf. C'est le symbole territorial de la cité.

Peu d'informations subsistent sur la vie de saint Symphorien. Cependant, le Collectif des Compagnons de Saint Symphorien, composé surtout d'habitants de Pléneuf-Val-André, entreprendra en 2022 un projet de recherche historique.

Ce Collectif de Pléneuf Val André est d'ailleurs à l'origine du financement et de la création de la statue que vous voyez à la Vallée des Saints. Par ailleurs, afin que les habitants participent plus étroitement au projet, le Collectif a commandé à Olivier Lévêque une statue identique qui se dresse sur le site de la Chapelle du Val André et respecte la divine proportion du nombre d'or. Deux statues jumelles qui sont tournées l'une vers l'autre et qui se regardent malgré la distance, symbole d'une communauté fraternelle et d'un projet de liens. Du jamais vu à la Vallée des Saints !



Sant Siñforian, genidik eus Enez Vreizh, a vije dilestret e Pleneg-Nantraezh er VIvet kantved. « Aod Sant-Siñforian » a veze graet eus aod touristel Nantraezh gwechall.

Hervez ar vojenn e teue parrezianiz an aodoù tro-dro da Blereg en ur brosesion da azpediñ ar sant a-enep ar sec'hor. War e zelvenn e weler an dour o tont er-maez eus e gorf evit krouiñ ar vuhez. Derc'hel a ra sant Siñforian en e zorn Enez ar Verdelet zo e stumm un tric'horn pa seller outañ eus Pleneg. Dav eo notenniñ ez eus un delwenn heñvel, graet gant Olivier Lévêque, e Pleneg. Div zelvenn c'hevell, biskoazh kemend-all !



Saint Symphorien, originally from Great Britain, is said to have landed in Pléneuf-Val-André in the 6th century. The tourist beach of Val André was once called «Saint Symphorien's beach».

Legend has it that parishioners from the neighbouring coast came to Pléneuf in procession to beg the saint for help against drought. On his statue, we see water coming out of his body to create life. Saint Symphorien holds the islet of Verdelet, which has a triangular shape when viewed from Pléneuf, in his hand. An identical statue by Olivier Lévêque can be found in Pléneuf; Twin statues; a first!